



Instrukcja Dla Autorów artykułów

I. Redakcja przyjmuje do druku wyłącznie oryginalne, niepublikowane wcześniej artykuły. Czasopismo korzysta z systemu antyplagiatowego Crossref *Similarity Check* z wykorzystaniem oprogramowania *iThenticate*.

II. W czasopiśmie „Kultura Słowian. Rocznik Komisji Kultury Słowian PAU” publikowane są materiały w języku polskim oraz innych językach słowiańskich.

III. W procesie recenzowania stosuje się dwustronnie anonimowe recenzje (*double blind reviews*). Każdy artykuł jest oceniany przez dwóch recenzentów.

IV. Wraz z artykułem należy przekazać do wiadomości Redakcji adres autora, numer telefonu oraz adres poczty elektronicznej. Dane osobowe nie będą przez Redakcję upowszechniane, lecz będą służyć wyłącznie do celów związanych z publikacją artykułu (przesyłanie korespondencji, recenzji, korekt). Więcej informacji:

<http://www.pau.krakow.pl/index.php/pl/akademia/informacja-o-przetwarzaniu-danych-osobowych>.

V. Wymagania techniczne:

1. Teksty o objętości nie większej niż 23.000 znaków (włączając w to literaturę i References) prosimy przysyłać w wersji elektronicznej na adres redakcji kultslow.redakcja@pau.krakow.pl i sekretarza redakcji umc222@wp.pl w postaci załącznika do listu elektronicznego.
2. Do tekstu prosimy dołączyć: krótką informację o autorze zawierającą następujące dane: imię i nazwisko, tytuł i stopień naukowy, miejsce pracy i stanowisko, numer ORCID, adres zatrudnienia, tytuły najważniejszych publikacji (książki i artykuły), ze wskazaniem miejsca i roku wydania (5 tytułów).
3. Czcionka: Times New Roman (CE lub CYR) o wielkości 12 pkt z interlinią (odstępem między wierszami) 1,5 wiersza, po około 60 znaków w wersie; wyrównanie do lewej i prawej strony; bez podwójnych spacji.
4. Akapity: zaznaczone wcięciem przez formatowanie akapitu (bez użycia tabulatora); pierwszy wiersz – wcięcie 1,25 cm.
5. Cytaty umieszczone w cudzysłowie i wyodrębnione z tekstu; odstęp przed i po cytacie 12 pkt, wielkość czcionki cytatu – 10 pkt. Cytaty wyodrębniane są z tekstu, jeśli ich długość przekracza 3 wersy.
6. Opuszczone fragmenty w cytatach należy zaznaczyć wielokropkiem w nawiasach kwadratowych [...].
7. W tekstach w języku polskim i angielskim cytaty i przypisy w języku rosyjskim, i innych językach słowiańskich posługujących się alfabetem innym niż łaciński, prosimy przytaczać w oryginale (nie w transliteracji).

8. Jeśli tytuły utworów literackich są przytaczane w tłumaczeniu, proszę podać wersję oryginalną (nie w transliteracji) w nawiasie po pierwszym wystąpieniu tytułu w tekście artykułu.
9. Teksty, niezależnie od języka publikacji, winny rozpoczynać się streszczeniami (ok. 900 znaków) i słowami kluczowymi (5) w języku polskim i angielskim.
10. Przypisy: pod stroną w numeracji ciągłej dla całego tekstu (przygotowane z użyciem funkcji „Wstaw przypis”)
11. Na końcu artykułu powinna być zamieszczona LITERATURA oraz jej przekład na język angielski wydzielony jako REFERENCES (wzorzec poniżej).
12. Skróty nazw miast w przypisach i bibliografii nie są stosowane. Np.:

Źle: М., СПб., Н. Новгород. **Dobrze:** Москва, Санкт-Петербург, Нижний Новгород.

VI. Wzorzec przygotowania tekstu:

1. Opis źródeł w przypisach do artykułu w języku polskim prosimy dostosować do poniższego wzorca:

Książka:

J. Kowalski, *Historia literatury*, Kraków, PWN, 1990, s. 23.

Ibidem, s. 13.

J. Kowalski, *Historia...*, op.cit., s. 56.

А. И. Иванов, *История литературы*, Москва, Русский мир, 1990, s. 23.

Idem, *Статьи по культуре*, Санкт-Петербург, Златоуст, 1989, ss. 12-20.

H. Kowalska, *Kultura staroruska*, Kraków, WUJ, 2005, s. 76.

Eadem, *Bizancjum i Zachód*, Warszawa, PWN, 2012, ss. 30-31.

Fragment książki cytowanej

U. Nowak, *Z dziejów piśmiennictwa*, [w:] *Historia cywilizacji*, red. E. Kowalska, Warszawa, Obłok, 1987, ss. 98-115.

А. Зимин, *Новые методы преподавания русской литературы*, [w:] *Современный русский язык*, red. Г. Пономарёв, Санкт-Петербург, Златоуст, 2005, ss. 12-19.

Ibidem, s. 13.

A. Nowak, *Z dziejów...*, op.cit., s. 105.

Artykuł w czasopiśmie:

L. Nowacka, *Teoria aktów mowy*, „Przegląd Językoznawczy” 1963, nr 7, ss. 45-62.

Źródło internetowe:

Irina Yazykova, *Obraz Bogurodzicy w ruskiej ikonografii*, [w:] <https://www.ortodox.ru> [dostęp: 28.03.2011].

П. Паламарчук, Москва, Мосох и Третий Рим, [w:]
<https://www.omolenko.com/publicistic/palamarchuk.htm> [dostęp: 28.03.2011]

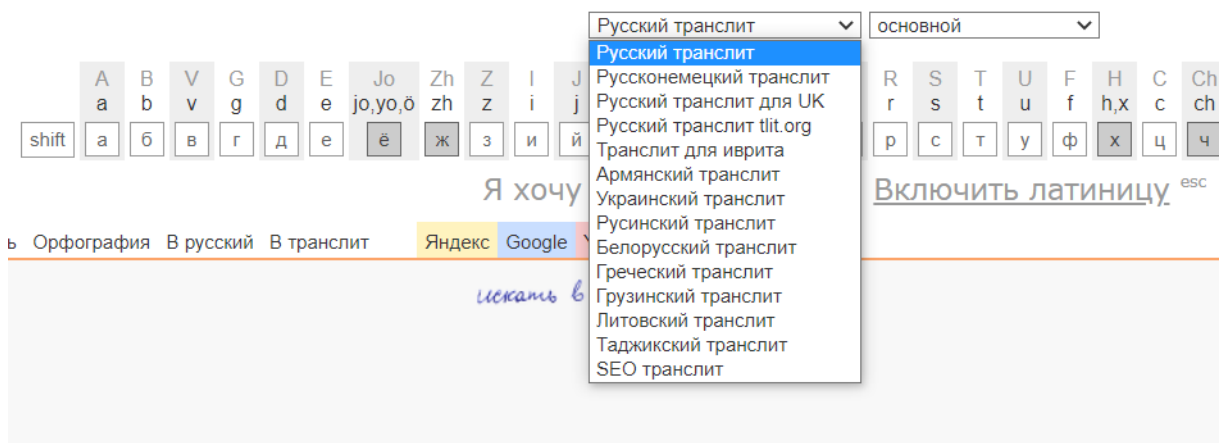
Autoreferat lub rozprawa doktorska

А. В. Петров, *Польско-российские отношения в 1992-2010 гг.. Дис. ... канд. ист. наук*, Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, Москва, 2006, 283 сс.

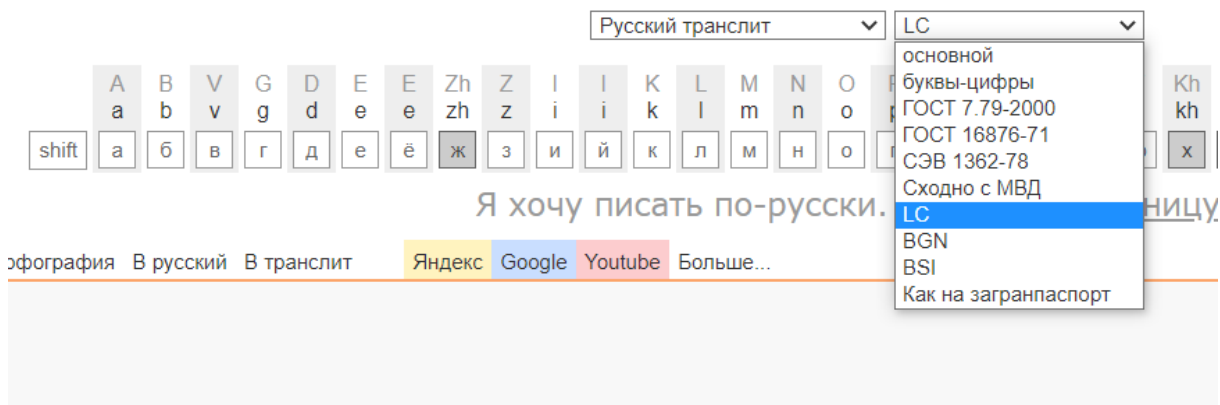
VIII. Wzorzec przygotowania spisu literatury (**References**) w języku angielskim:

1. Każdy tytuł z pozycji bibliograficznej powinien być przetłumaczony na język angielski i umieszczony w nawiasach kwadratowych zaraz po tytule oryginalnym.
2. Bibliografia w językach posługujących się alfabetem innym niż łaciński powinna być w całości transliterowana. Należy pamiętać o umieszczeniu w nawiasach kwadratowych tłumaczeń tytułów na język angielski.
3. Nazw wydawnictw nie tłumaczymy na języka angielski.
4. Tytuły czasopism tłumaczymy podając tłumaczenie w nawiasie obok nazwy oryginalnej lub transliterowanej.
5. Anglojęzyczne pozycje w **References** są przytaczane bez zmian w stosunku do przypisów pod tekstem.
6. Przy transliteracji można posługiwać się stroną: <http://translit.net>.

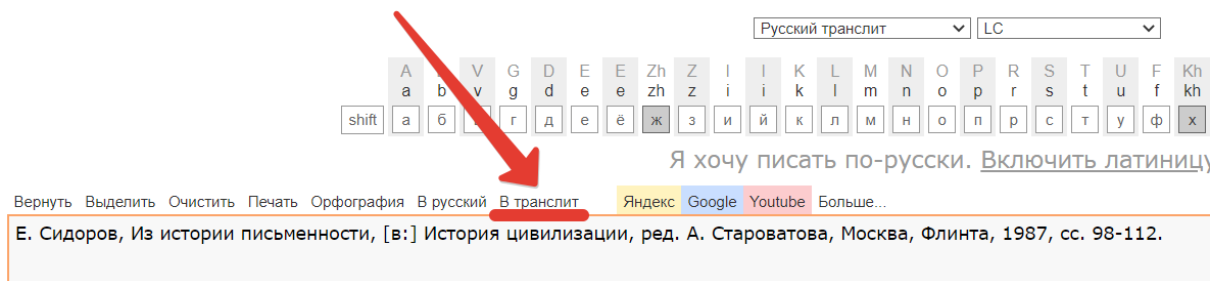
6.1. Należy wybrać opcję „Русский транслит” dla pozycji w języku rosyjskim, („Белорусский транслит” dla białoruskiego, „Украинский транслит” dla ukraińskiego itd. dla odpowiednich języków)



6. 2. Należy wybrać standard LC (Library of Congress).



6.3. Umieścić spis literatury w wolnym polu i nacisnąć polecenie «В транслит».



6.4. Otrzymany spis należy skopiować i przenieść do **References**.

2

6.5. Spis literatury należy sporządzić zgodnie z rekomendacjami oraz przytoczonymi poniżej wzorami.

7. Interpunkcja w nazwie czasopisma przy transliteracji zostaje zachowana np. "Vestnik of S. Petersburg University. Series 9. Philology. Asian Studies. Journalism".
8. Podobnie jak w przypadku **Literatury**, w **References** inicjały autorów umieszczamy po nazwisku.
9. W **References** w nazwach czasopism używamy górnych cudzysłówów (przykład jak wyżej)
10. W **References** w nazwach zagranicznych pism i instytucji wszystkie słowa (oprócz rodzajników i przyimków) piszemy wielką literą: British Journal of Developmental Psychology, Purdue University.
11. Przy monografiach określamy liczbę stron.
12. Przykładowe skróty w spisie literatury:

[w:]	[in:]
t.	vol. lub vols.
nr	no. [na końcu kropka]
Ser.	Ser.
cz.	pt.
rozdz.	chap.
s. lub ss.	p. lub pp. [po kropce spacja]
red.	Ed. lub Eds.
tłum.	trans.
i in.	et al.
2 wyd.	2nd ed.
popr. i uzup.	rev. ed.
bez roku = br.	no date = n.d. [bez spacji]
bez miejsca = bm.	n.p. [bez spacji]
wyd. specjalne	special issue
rozdział specjalny	special section
Москва	Moscow
Нижний Новгород = Н.Новгород [bez spacji po "Н."]	Nizhny Novgorod = N.Novgorod [bez spacji po "N."]
Санкт-Петербург	Saint Petersburg = St. Petersburg [Kropka i spacja po "St".]

Przykłady sporządzenia bibliografii w **References**. Zapis poniższy pokazuje miejsca, gdzie stosujemy *kursywę*:

Monografia (przykłady dla oryginału w różnych językach)¹

Ivanov I.I., *Osnovy literaturovedeniia* [Foundations of Literary Criticism], Moscow, Nauka Publ., 2008, 66 pp.

¹ Ogólny schemat (dla monografii):

- autorzy (nazwiska pisane alfabetem niełacińskim podajemy w transliteracji),
- tytuł monografii (transliteracja i kursywa),
- [tłumaczenie nazwy monografii na język angielski w nawiasach kwadratowych, bez kursywy],
- dane o publikacji: miejsce wydania (Moscow, St. Petersburg), wydawnictwo, rok,
- liczba stron.

Grenouille J.-B., *L'histoire de la littérature russe* [The History of the Russian Literature], Lausanne, Xenia, 2021, 270 pp.

Kowalska J., *Związki literatury polskiej z Rosją w latach 1999-2020* [Connections between Polish Literature and Russia in the Years of 1999-2020], Warszawa, Wydawnictwo Białe, 2010, 134 pp.

Johnson T., *The American View of the Russians: the History of an Approach*, New York, New York University Press, 2005, 365 pp.

Rozdział w monografii, artykuł w zbiorze

Sidorov A.B., *Drevnerusskaia literatura* [Old Russian Literature] [in:] *Istoriia russkoi literatury s drevneishikh vremen do nashikh dnei* [The History of the Russian Literature from the Dawn of Time to the Present Day], F.G. Ivanov, V.A. Petrov, A.B. Sidorov (Eds.), St. Petersburg, Raduga Publ., 1993, 528 pp.

Książka pod redakcją²

Kościuszkowski E. (Ed.), *Mickiewicz i jego wiersze* [Mickiewicz and His Poems], Warszawa, Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, 2005, 300 pp.

Artykuł, rozdział w książce ze wskazaniem redaktorów

Kotov D., *Moia pod'iacheskaia istoriia* [My Clerk Story], [in:] *V Pitere Zit'* [Living in Piter] N. Sokolovskaja, E. Shubina (Eds.), Moscow, Izdatel'stvo AST, 2017, pp. 233-235.

Artykuł w czasopiśmie

Kuznetsov P.P., *Rossiisko-polskie otnosheniia v XIX – pervoi polovine XX v.* [The Russian-Polish Relations in the 19th and the First Half of the 20th Century], "Voprosy Istorii" [Questions of History] 2009, no. 7, pp. 2-20.

Artykuł w czasopiśmie elektronicznym

Popov P.N., *Rossiisko-francuzskije otnosheniia v XX v.* [The Russian-French Relations in the 20th Century], "Voprosy Istorii" [Questions of History] 2005, vol. 10, no. 2. Available at: <http://site/article.pdf>. [accessed: 05.05.2015]

Artykuł z DOI

Baranowski A., Nowak B., Kowalczyk C., *Pisma o teatrze* [Materials about Theater], "Voprosy Literatury" [Questions of Literature] 2005, vol. 10, no. 2, pp. 49-53. DOI 10.1134/S0361768811060089

Autoreferat lub rozprawa doktorska

² Wymienia się maksymalnie 3 redaktorów. Po ed./eds. należy postawić kropkę.

Petrov A.V., *Pol'sko-rossiiskie otnosheniia v 1992-2010 gg.. Dis. ... kand. ist. nauk* [Polish-Russian Relations in the Years 1992-2010. Cand. hist. sci. diss.], Lomonosov Moscow State University, Moscow, 2006, 283 pp.

IX. Układ artykułu:

Imię i nazwisko, nr ORCID
Uczelnia, miasto

TYTUŁ W JĘZYKU ARTYKUŁU

Tytuł w języku angielskim

STRESZCZENIE

ABSTRACT

SŁOWA KLUCZOWE:

KEYWORDS:

Tekst artykułu.

LITERATURA

REFERENCES

INFORMACJA O AUTORZE

X. Artykuły, które nie będą przygotowane według znormalizowanego (zamieszczonego powyżej) wzorca, nie zostaną przyjęte do druku.